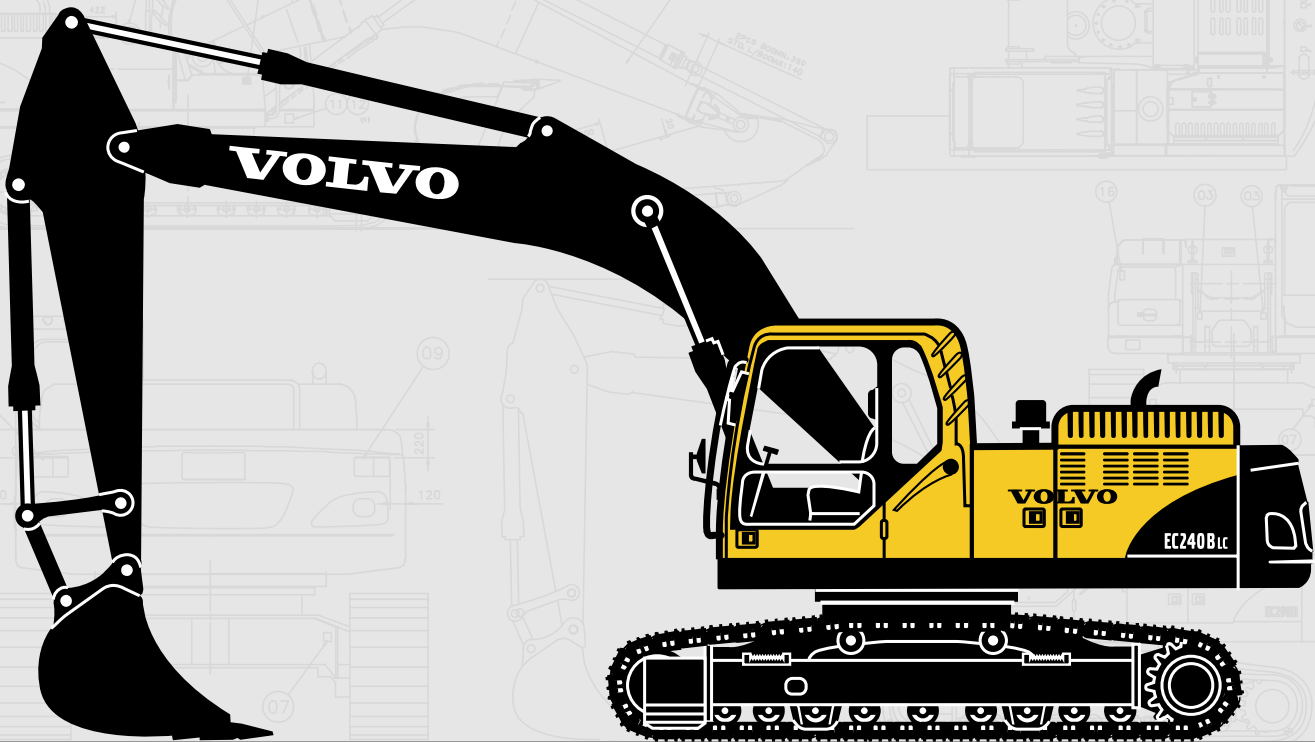


**EXCAVATEUR VOLVO**

# EC240B LC



- Puissance brute du moteur :  
134 kW 180 HP
- Poids de fonctionnement :  
24,2 ~ 25,8 t  
53 360 ~ 56 820 lb
- Godets (SAE) :  
1 050 ~ 1 975 L  
1,37 ~ 2,58 vg<sup>3</sup>
- Moteur diesel VOLVO  
turbocompressé avec injection  
directe et refroidisseur d'air de  
suralimentation conforme aux  
normes d'émission Tier 2 de  
l'EPA
- Système évolué de sélection de  
mode Contronics et système à  
commande électronique
- 2 pompes à pistons axiaux à  
cylindrée variable. Les  
mouvements indépendants et  
simultanés de l'équipement  
d'excavation sont commandés  
par le "Mode de travail à  
détection automatique"
- Cabine
  - Environnement ergonomique
  - Faible niveau de bruit
  - Air filtré
  - Montures d'amortissement  
hydraulique
- Siège en tissu à suspension  
pneumatique chauffé
- Équipement de creusage  
solide, produit par soudure  
robotisé
- Levage à portée élevée, forces  
d'arrachement conçus pour des  
conditions difficiles de  
creusage
- Châssis porteur long pour  
une bonne stabilité
- Soupape hydraulique auxiliaire  
comme standard
- Préparé en fonction de  
nombreux articles facultatifs

**VOLVO**



## MOTEUR

Il s'agit d'un moteur diesel 4 temps turbocompressé, refroidi par eau, avec injection directe et refroidisseur d'air de suralimentation conforme aux normes d'émission Tier 2 de l'EPA. Le moteur a été spécialement conçu pour une utilisation sur une excavatrice, avec une consommation modérée, de faibles niveaux de bruit et une longue durée utile.

**Filtre à air :** à 3 étages avec pré-nettoyeur.

**Système de ralenti automatique :** Réduit la vitesse du moteur jusqu'à son arrêt complet, lorsque les leviers et les pédales ne sont pas activés, permettant une faible consommation de carburant et une faible intensité de bruit dans la cabine.

### Moteur à faible taux d'émission :

Marque	VOLVO	
Modèle	D7D EBE2	
Puissance de sortie à	33 tr/s	2 000 tr/min
Nette (ISO 9249/ SAE J1349)	125 kW	168 HP
Brute (SAE J1995)	134 kW	180 HP
Couple max.	750 N.m à 1 400 tr/min	
	557 lb-pi à 1 400 tr/min	
Nombre de cylindres	6	
Cylindrée	7,1 L	436 po <sup>3</sup>
Alésage	108 mm	4,25 po
Course	130 mm	5,12 po



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Circuit électrique bien protégé à haute efficacité. Des connecteurs mâles-femelles doubles imperméables sont utilisés afin de protéger les raccordements contre la corrosion. Les relais et les électrovalves sont recouverts afin d'empêcher leur détérioration. L'interrupteur général est aux normes.

Le système **Contronics** fournit une surveillance accrue du fonctionnement de la machine et une information diagnostique importante.

Tension	24 V	
Batteries	2 x 12 V	
Capacité des batteries	200 Ah	
Alternateur	28 V / 55 A	



## CAPACITÉS DE REMPLISSAGE D'ENTRETIEN

Réservoir de carburant	380 L	100 gal.
Système hydraulique total	320 L	85 gal.
Réservoir hydraulique	190 L	50 gal.
Huile moteur	32 L	8 gal.
Liquide de refroidissement du moteur	44 L	12 gal.
Réducteur d'unité de tourelle	12 L	3,2 gal.
Réducteur d'unité d'avancement	2 x 5,2 L	2 x 1,4 gal.



## SYSTÈME DE ROTATION

La superstructure tourne sur elle-même au moyen d'un moteur axial à piston et d'un réducteur à engrenage planétaire. Le frein d'arrêt automatique de la tourelle et la soupape antirebondissante sont aux normes.

Vitesse max. de rotation ..... 11,4 tr/min



## MOTRICITÉ

Chacune des chenilles est activée par un moteur d'avancement à changement automatique deux vitesses. Les freins de chenille sont multidisques, à ressort et à relâchement hydraulique. Le moteur d'avancement, le frein et le réducteur à engrenage planétaire se trouvent bien protégés dans le longeron de chenille.

Barre de traction max. (force de traction)	209 kN	46 960 lb
Vitesse d'avancement max.	3,2 / 5,5 km/h	2,0 / 3,4 mi/h
Pente maximale	35°	70 %



## CHÂSSIS PORTEUR

Le châssis porteur robuste est en "X" ; les chaînes de chenilles graissées et étanches sont standard.

Nombre de plaquettes de chenille	2 x 51	
Tangage de maillon	190 mm	7,5 po
Largeur des patins, triple arête	600/700/800 (std.)/900 mm	24/28/32 po (std.)/36 po
Largeur de patins, double arête	700 mm	28 po
Nombre de galets inférieurs	2 x 9	
Nombre de galets supérieurs	2 x 2	





## PRESSION AU SOL

- Machine avec flèche std. de 6,0 m, **19 pi 8 po**, balancier de 2,97 m, **9 pi 9 po**, godet de 820 kg, **1 810 lb** et contrepoids de 4 600 kg, **10 140 lb**

Description	Largeur de patin	Poids opérationnel	Pression au sol	Largeur hors tout
Triple arête	600 mm <b>24 po</b>	24 200 kg <b>53 360 lb</b>	47,9 kPa <b>6,9 psi</b>	3 190 mm <b>10 pi 6 po</b>
	700 mm <b>28 po</b>	24 490 kg <b>54 000 lb</b>	41,5 kPa <b>6,0 psi</b>	3 290 mm <b>10 pi 10 po</b>
	800 mm <b>32 po</b>	24 780 kg <b>54 640 lb</b>	36,8 kPa <b>5,3 psi</b>	3 390 mm <b>11 pi 1 po</b>
	900 mm <b>36 po</b>	25 070 kg <b>55 280 lb</b>	33,1 kPa <b>4,8 psi</b>	3 490 mm <b>11 pi 5 po</b>
Double arête	700 mm <b>28 po</b>	24 850 kg <b>54 790 lb</b>	42,1 kPa <b>6,1 psi</b>	3 290 mm <b>10 pi 10 po</b>

- Machine avec flèche std. de 6,0 m, **19 pi 8 po**, balancier de 2,97 m, **9 pi 9 po**, godet de 820 kg, **1 810 lb** et contrepoids de 5 300 kg, **11 690 lb**

Description	Largeur de patin	Poids opérationnel	Pression au sol	Largeur hors tout
Triple arête	600 mm <b>24 po</b>	24 900 kg <b>54 900 lb</b>	49,3 kPa <b>7,1 psi</b>	3 190 mm <b>10 pi 6 po</b>
	700 mm <b>28 po</b>	25 190 kg <b>55 540 lb</b>	42,7 kPa <b>6,2 psi</b>	3 290 mm <b>10 pi 10 po</b>
	800 mm <b>32 po</b>	25 480 kg <b>56 180 lb</b>	37,8 kPa <b>5,5 psi</b>	3 390 mm <b>3 390 mm</b>
	900 mm <b>36 po</b>	25 770 kg <b>56 820 lb</b>	34,0 kPa <b>4,9 psi</b>	3 490 mm <b>11 pi 5 po</b>
Double arête	700 mm <b>28 po</b>	25 550 kg <b>56 340 lb</b>	43,2 kPa <b>6,3 psi</b>	3 290 mm <b>10 pi 10 po</b>

## GOGETS MAX. AUTORISÉES

Remarques : 1. Taille du godet basée sur la norme SAE-J296, godet plein avec matériau faisant un angle d'éboulement de 1:1.  
2. Les "tailles max. autorisées" sont uniquement pour référence et ne sont pas nécessairement disponibles auprès de l'usine.

- Tailles max. autorisées pour les godets à axe :  
contrepoids de 4 600 kg, 10 140 lb

Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po			
Balancier		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	HD 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Godet GP 1,5 tr/min <sup>3</sup> , 2 530 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 825, 2,39	1 700, 2,22	1 675, 2,19	1 575, 2,06
Godet GP 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 600, 2,09	1 500, 1,96	1 450, 1,90	1 375, 1,80
Godet RB 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 400, 1,83	1 325, 1,73	1 275, 1,67	1 225, 1,60
Godet RB 2,0 tr/min <sup>3</sup> , 3 370 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 300, 1,70	1 225, 1,60	1 200, 1,57	1 125, 1,47

- Tailles max. autorisées pour les godets à crochets :  
contrepoids de 4 600 kg, 10 140 lb

Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po			
Balancier		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	HD 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Godet GP 1,5 tr/min <sup>3</sup> , 2 530 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 725, 2,26	1 600, 2,09	1 575, 2,06	1 475, 1,93
Godet GP 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 500, 1,96	1 400, 1,83	1 375, 1,80	1 275, 1,67
Godet RB 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 325, 1,73	1 225, 1,60	1 200, 1,57	1 125, 1,47
Godet RB 2,0 tr/min <sup>3</sup> , 3 370 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 225, 1,60	1 150, 1,50	1 125, 1,47	1 050, 1,37

- Tailles max. autorisées pour les godets à axe :  
contrepoids de 5 300 kg, 11 690 lb

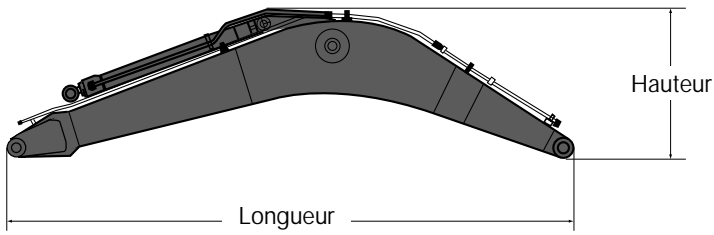
Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po			
Balancier		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	HD 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Godet GP 1,5 tr/min <sup>3</sup> , 2 530 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 975, 2,58	1 850, 2,42	1 800, 2,35	1 700, 2,22
Godet GP 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 725, 2,26	1 625, 2,13	1 575, 2,06	1 500, 1,96
Godet RB 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 525, 1,99	1 425, 1,86	1 400, 1,83	1 325, 1,73
Godet RB 2,0 tr/min <sup>3</sup> , 3 370 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 400, 1,83	1 325, 1,73	1 300, 1,70	1 225, 1,60

- Tailles max. autorisées pour les godets à crochets :  
contrepoids de 5 300 kg, 11 690 lb

Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po			
Balancier		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	HD 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Godet GP 1,5 tr/min <sup>3</sup> , 2 530 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 875, 2,45	1 750, 2,29	1 700, 2,22	1 600, 2,09
Godet GP 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 625, 2,13	1 525, 1,99	1 500, 1,96	1 400, 1,83
Godet RB 1,8 tr/min <sup>3</sup> , 3 030 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 450, 1,90	1 350, 1,77	1 325, 1,73	1 250, 1,64
Godet RB 2,0 tr/min <sup>3</sup> , 3 370 lb/vg <sup>3</sup>	L, vg <sup>3</sup>	1 325, 1,73	1 250, 1,64	1 225, 1,60	1 150, 1,50

## DIMENSIONS

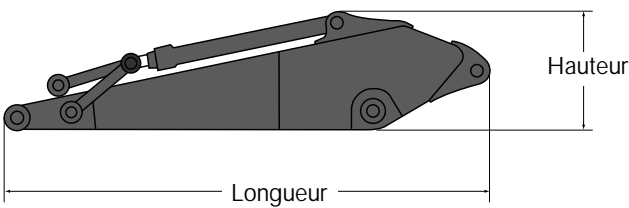
### • Flèche



Description	6,0 m, 19 pi 8 po	
	Standard	Usage Sévère
Longueur	6 210 mm, 20 pi 4 po	6 210 mm, 20 pi 4 po
Hauteur	1 630 mm, 5 pi 4 po	1 630 mm, 5 pi 4 po
Largeur	730 mm, 2 pi 5 po	730 mm, 2 pi 5 po
Poids	2 040 kg, 4 500 lb	2 130 kg, 4 700 lb

\* Incluant cylindre, axe et tuyauterie

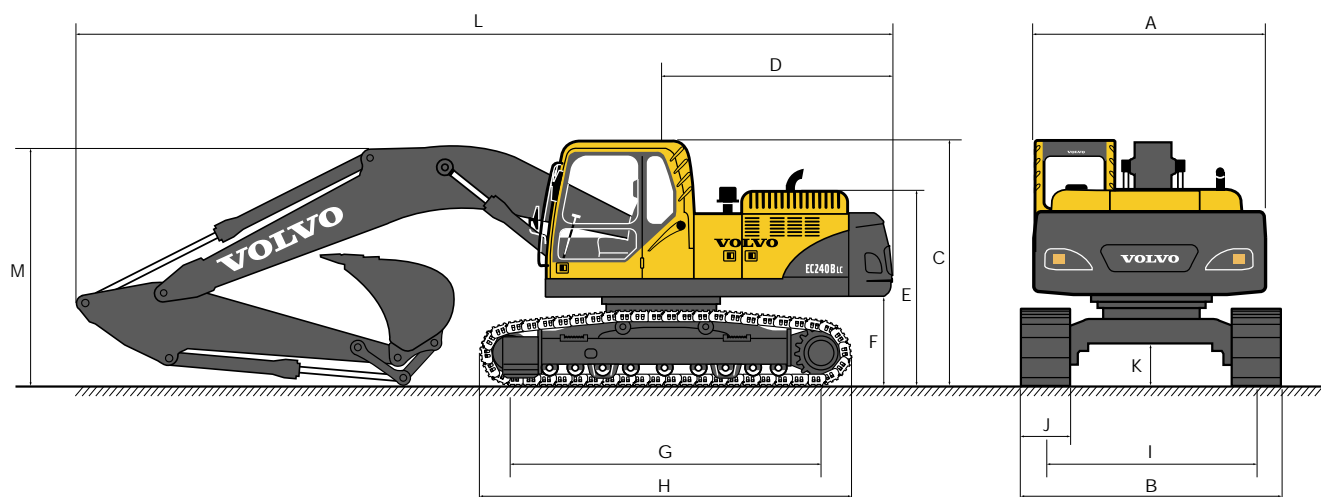
### • Balancier



Description	2,5 m, 8 pi 2 po	2,97 m, 9 pi 9 po		3,6 m, 11 pi 10 po
		Standard	Usage Sévère	
Longueur	3 590 mm, 11 pi 9 po	4 060 mm, 13 pi 4 po	4 060 mm, 13 pi 4 po	4 730 mm, 15 pi 6 po
Hauteur	930 mm, 3 pi 1 po	920 mm, 3 pi 0 po	920 mm, 3 pi 0 po	920 mm, 3 pi 0 po
Largeur	480 mm, 1 pi 7 po	480 mm, 1 pi 7 po	480 mm, 1 pi 7 po	480 mm, 1 pi 7 po
Poids	1 185 kg, 2 610 lb	1 210 kg, 2 670 lb	1 290 kg, 2 840 lb	1 290 kg, 2 840 lb

\* Incluant cylindre, tuyauterie et mécanisme articulé

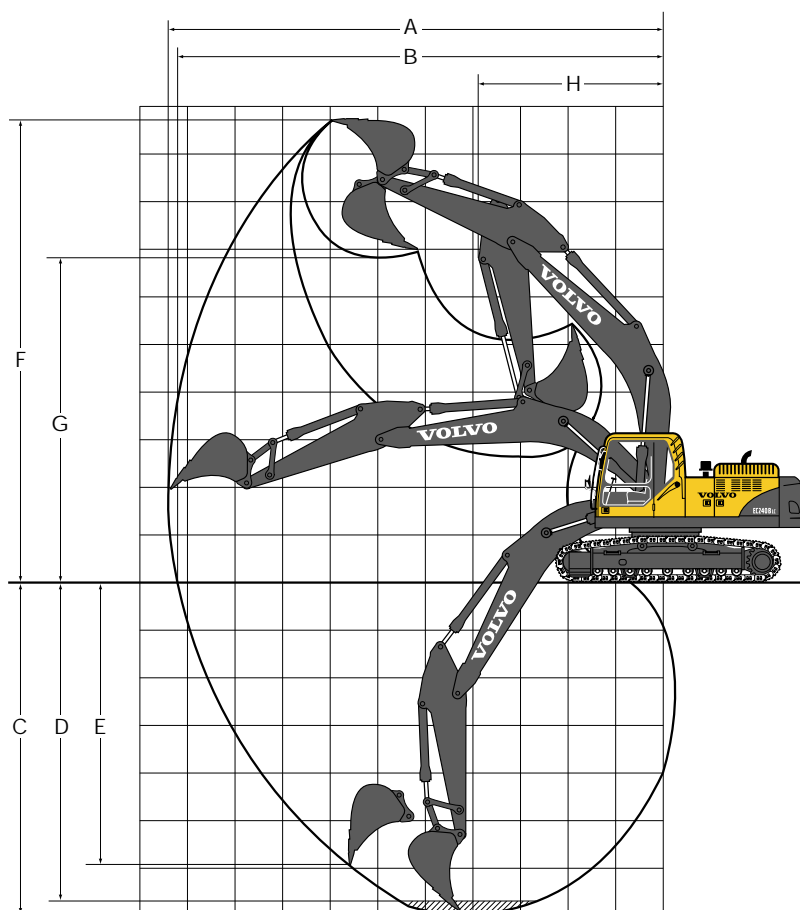
## DIMENSIONS



Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po		
		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Balancier				
A. Largeur hors tout de la superstructure	mm, pi-po	2 840, 9 pi 4 po	2 840, 9 pi 4 po	2 840, 9 pi 4 po
B. Largeur hors tout	mm, pi-po	3 390, 11 pi 1 po	3 390, 11 pi 1 po	3 390, 11 pi 1 po
C. Hauteur hors tout de la cabine	mm, pi-po	2 990, 9 pi 10 po	2 990, 9 pi 10 po	2 990, 9 pi 10 po
D. Rayon de rotation partie arrière	mm, pi-po	2 940, 9 pi 8 po	2 940, 9 pi 8 po	2 940, 9 pi 8 po
E. Hauteur hors tout du capot moteur	mm, pi-po	2 390, 7 pi 10 po	2 390, 7 pi 10 po	2 390, 7 pi 10 po
F. Hauteur sous tourelle *	mm, pi-po	1 080, 3 pi 7 po	1 080, 3 pi 7 po	1 080, 3 pi 7 po
G. Entraxe roue folle barbotin	mm, pi-po	3 850, 12 pi 8 po	3 850, 12 pi 8 po	3 850, 12 pi 8 po
H. Longueur de chenille	mm, pi-po	4 650, 15 pi 3 po	4 650, 15 pi 3 po	4 650, 15 pi 3 po
I. Voie	mm, pi-po	2 590, 8 pi 6 po	2 590, 8 pi 6 po	2 590, 8 pi 6 po
J. Largeur de patins	mm, po	800, 32 po	800, 32 po	800, 32 po
K. Garde au sol min. *	mm, pi-po	470, 1 pi 7 po	470, 1 pi 7 po	470, 1 pi 7 po
L. Longueur hors tout	mm, pi-po	10 110, 33 pi 2 po	10 020, 32 pi 10 po	10 100, 33 pi 2 po
M. Hauteur hors tout de la flèche	mm, pi-po	3 220, 10 pi 7 po	3 040, 10 pi 0 po	3 220, 10 pi 7 po

\* Sans les patins à nervure

## CAPACITÉS DE TRAVAIL ET EFFORTS DE CREUSAGE



### • Machine avec godet à axe

Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po		
		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po
Balancier				
A. Portée max. de creusage	mm, pi-po	9 880, 32 pi 5 po	10 260, 33 pi 8 po	10 730, 35 pi 2 po
B. Portée max. de creusage au niveau du sol	mm, pi-po	9 690, 31 pi 9 po	10 080, 33 pi 1 po	10 560, 34 pi 8 po
C. Profondeur max. de creusage	mm, pi-po	6 500, 21 pi 4 po	6 980, 22 pi 11 po	7 600, 24 pi 11 po
D. Profondeur max. de creusage (longueur de 8 pi)	mm, pi-po	6 280, 20 pi 7 po	6 740, 22 pi 1 po	7 380, 24 pi 3 po
E. Profondeur max. de creusage en paroi verticale	mm, pi-po	5 730, 18 pi 10 po	5 970, 19 pi 7 po	6 270, 20 pi 7 po
F. Hauteur de coupe max.	mm, pi-po	9 620, 31 pi 7 po	9 690, 31 pi 9 po	9 660, 31 pi 8 po
G. Hauteur max. de déversement	mm, pi-po	6 700, 22 pi 0 po	6 800, 22 pi 4 po	6 820, 22 pi 5 po
H. Rayon min. de rotation avant	mm, pi-po	3 910, 12 pi 10 po	3 890, 12 pi 9 po	3 890, 12 pi 9 po

### • Forces d'excavation avec godet sur axe















Flèche	Unité	Std 6,0 m, 19 pi 8 po			
		2,5 m, 8 pi 2 po	Std 2,97 m, 9 pi 9 po	3,6 m, 11 pi 10 po	
Balancier					
Rayon du godet	mm, po	1 540, 61 po	1 540, 61 po	1 540, 61 po	
Force de pénétration – godet (normal / surpuissance)	SAE	kN	143,2 / 156,9	143,2 / 156,9	143,2 / 156,9
		lb	32 190 / 35 280	32 190 / 35 280	32 190 / 35 280
Force d'arrachement – balancier (normal / surpuissance)	SAE	kN	125,2 / 137,0	108,8 / 118,7	97,1 / 105,9
		lb	28 160 / 30 800	24 480 / 26 680	21 830 / 23 810
Angle de rotation du godet	deg.	177°	177°	177°	



## CAPACITÉ DE LEVAGE (À bout de balancier sans godet)

Remarque : Pour obtenir la capacité de levage comprenant le godet, il suffit de soustraire des valeurs suivantes le poids du godet à axe ou du godet à raccord rapide.

### EC240B LC (Patin std. 800 mm, 32 po, contrepoids de 4 600 kg, 10 140 lb)

 En travers du châssis porteur  Dans le sens du châssis porteur	Crochet de levage par rapport au niveau du sol	4,5 m, 15 pi		6,0 m, 20 pi		7,5 m, 25 pi		9,0 m, 30 pi		Portée max.					
		 t	 lb	 t	 lb	 t	 lb	 t	 lb	 t	 lb	 t	 lb	Max.	
														m / pi	
Flèche std 6,0 m 19 pi 8 po + Balancier 2,5 m 8 pi 2 po	7,5 25 pi												*6,5 *14 370	6,5 *14 370	6,1 / 19,7
	6,0 20 pi				*6,5 *14 170	*6,5 *14 170							*6,5 *14 330	4,9 10 970	7,2 / 23,5
	4,5 15 pi	*8,7 *18 800	*8,7 *18 800	*7,3 *15 790	6,5 13 910	*6,7 *14 630	4,6 9 810						6,3 13 890	4,2 9 260	7,9 / 25,8
	3,0 10 pi	*11,3 *24 270	9,3 20 130	*8,4 *18 220	6,1 13 260	6,7 14 420	4,4 9 540						5,8 12 710	3,8 8 430	8,3 / 27,1
	1,5 5 pi	*13,3 *28 640	8,8 18 960	9,2 19 730	5,9 12 670	6,5 14 100	4,3 9 260						5,6 12 350	3,7 8 140	8,3 / 27,3
	0 0 pi	*14,0 *30 360	8,6 18 480	9,0 19 300	5,7 12 290	6,4 13 890	4,2 9 060						5,8 12 690	3,8 8 320	8,1 / 26,6
	-1,5 -5 pi	*13,8 *30 010	8,6 18 430	8,9 19 170	5,6 12 170								6,3 13 950	4,1 9 090	7,6 / 24,9
	-3,0 -10 pi	*12,8 *27 720	8,7 18 680	9,0 19 360	5,7 12 340								7,6 16 970	4,9 10 960	6,7 / 21,8
-4,5 -15 pi	*10,3 *21 970	9,0 19 340										*8,6 *18 940	7,2 16 250	5,3 / 16,9	
Flèche std 6,0 m 19 pi 8 po + Balancier std 2,97 m 9 pi 9 po	7,5 25 pi												*5,5 *12 240	*5,5 *12 240	6,6 / 21,4
	6,0 20 pi				*5,9 *12 920	*5,9 *12 920							*5,3 *11 660	4,5 10 060	7,7 / 25,0
	4,5 15 pi	*7,9 *16 950	*7,9 *16 950	*6,7 *14 650	6,5 14 080	*6,2 *13 650	4,6 9 910						*5,3 *11 680	3,9 8 610	8,3 / 27,2
	3,0 10 pi	*10,4 *22 430	9,5 20 500	*7,9 *17 200	6,2 13 390	6,7 14 480	4,5 9 590						5,4 11 880	3,6 7 870	8,6 / 28,3
	1,5 5 pi	*12,7 *27 310	8,9 19 140	*9,1 *19 760	5,9 12 720	6,6 14 110	4,3 9 260						5,2 11 540	3,4 7 600	8,7 / 28,5
	0 0 pi	*13,8 *29 850	8,6 18 460	9,0 19 290	5,7 12 270	6,4 13 840	4,2 9 000						5,4 11 810	3,5 7 730	8,5 / 27,9
	-1,5 -5 pi	*13,9 *30 200	8,5 18 280	8,9 19 070	5,6 12 070	6,4 13 730	4,1 8 910						5,8 12 820	3,8 8 350	8,0 / 26,2
	-3,0 -10 pi	*13,2 *28 620	8,6 18 430	8,9 19 150	5,6 12 140								6,8 15 190	4,4 9 830	7,2 / 23,4
-4,5 -15 pi	*11,3 *24 270	8,8 18 950										*8,4 *18 600	6,0 13 600	5,8 / 18,8	
Flèche std 6,0 m 19 pi 8 po + Balancier 3,6 m 11 pi 10 po	7,5 25 pi												*4,6 *10 180	*4,6 *10 180	7,2 / 23,4
	6,0 20 pi							*5,3 *11 680	4,8 10 320				*4,5 *9 840	4,1 9 160	8,2 / 26,7
	4,5 15 pi				*6,0 *13 100	*6,0 *13 100	*5,7 *12 440	4,7 10 080					*4,5 *9 920	3,6 7 940	8,8 / 28,8
	3,0 10 pi	*9,2 *19 870	*9,2 *19 870	*7,3 *15 760	6,3 13 620	*6,3 *13 800	4,5 9 710					*4,7 *10 370	3,3 7 290	9,1 / 29,9	
	1,5 5 pi	*11,7 *25 290	9,0 19 460	*8,6 *18 560	6,0 12 850	6,6 14 180	4,3 9 310	5,0 10 750	3,3 7 080				4,8 10 690	3,2 7 030	9,2 / 30,1
	0 0 pi	*13,3 *28 770	8,6 18 490	9,0 19 320	5,7 12 280	6,4 13 830	4,2 8 980						4,9 10 870	3,2 7 100	9,0 / 29,4
	-1,5 -5 pi	*13,9 *30 050	8,4 18 100	8,8 18 970	5,6 11 970	6,3 13 630	4,1 8 800						5,3 11 650	3,4 7 570	8,5 / 27,9
	-3,0 -10 pi	*13,6 *29 380	8,4 18 120	8,8 18 920	5,5 11 930	6,3 13 660	4,1 8 820						6,1 13 430	3,9 8 690	7,7 / 25,3
-4,5 -15 pi	*12,3 *26 400	8,6 18 490	8,9 19 230	5,6 12 200								7,9 17 680	5,0 11 310	6,5 / 21,1	

- Remarques :
- Machine en mode "Fine-F" (surpuissance), pour les capacités de levage.
  - Les charges ci-dessus sont conformes aux normes SAE et ISO de capacité de levage des excavatrices hydrauliques.
  - Les charges indiquées ne dépassent pas 87 % de la capacité de levage hydraulique ou 75 % de la charge de basculement.
  - Les charges indiquées marquées d'un astérisque (\*) sont limitées par la capacité hydraulique plutôt que par la charge de basculement.
  - Contient des tableaux de mesures métriques et américaines.





## ÉQUIPEMENT LIVRÉ EN SÉRIE

### Moteur

Moteur diesel 4 temps  
turbocompressé, refroidi par eau,  
avec injection directe et refroidisseur  
d'air de suralimentation conforme  
aux normes d'émission Tier 2 de  
l'EPA (agence américaine de  
protection de l'environnement)  
Filtre à air à 3 étages avec  
indicateur et pré-nettoyeur  
Pré-nettoyeur d'air  
Réchauffeur d'air d'admission  
Arrêt électrique du moteur  
Filtre à carburant et séparateur d'eau  
Filtre à liquide de refroidissement  
Alternateur, 55 A

### Système de commande électrique/électronique

Contronics :  
- Système évolué de commande  
de mode  
- Système d'autodiagnostic  
Indication d'état de la machine  
Commande de puissance à  
détection de régime du moteur  
Système de ralenti automatique  
Surpuissance à une touche  
Fonction d'arrêt/démarrage  
de sécurité  
Alarme de translation  
Moniteur réglable  
Interrupteur général

Circuit de protection contre le  
redémarrage du moteur  
Phares halogènes à haute capacité :  
- 2 montés sur le châssis  
- 2 montés sur la flèche  
Batteries, 2 x 12 V / 200 Ah  
Moteur de démarreur, 24 V / 4,8 kW

### Système hydraulique

Système hydraulique automatique:  
- Système de superposition  
- Priorité de flèche  
- Priorité de balancier  
- Priorité de rotation  
Tuyauterie hydraulique  
- Marteau et cisaille :  
Alimentation à 1 pompe  
- Tuyauterie à raccords rapides  
Valve de régénération de flèche et  
de balancier  
Valve antirebond de rotation  
Valves de retenue de flèche  
et de balancier  
Commande de débit de pompe  
pour marteau et cisaille  
Système de filtration à plusieurs  
étages  
Amortissement des vérins  
Joints anticontamination des vérins  
Valve hydraulique auxiliaire  
Circuit de translation droite  
Moteurs automatiques de  
translation à deux vitesses  
Liquide hydraulique, ISO VG 46

### Superstructure

Accès avec main courante  
Contrepoids pleine hauteur de  
5 300 kg, **11 690 lb**  
Rangement des outils  
Plaques antidérapantes en  
métal perforé  
Blindage inférieur  
(robuste 4,5 mm, **0,18 po**)

### Cabine et intérieur

Siège en tissu, avec chauffage et  
suspension pneumatique  
Leviers de commande asservis,  
avec 3 commutateurs chacun  
Chauffage et climatisation  
automatiques  
Supports hydrauliques  
d'amortissement de cabine  
Siège de l'opérateur et console des  
leviers de commande réglables  
Antenne souple  
Lever de verrouillage de sécurité  
hydraulique  
La cabine, insonorisée tout temps,  
comprend :  
- Cendrier  
- Porte-gobelet  
- Allume-cigarette  
- Vitres teintées  
- Portes verrouillables  
- Tapis de sol  
- Avertisseur sonore  
- Grand rangement

- Vitre avant se tirant vers le haut  
- Pare-brise inférieur amovible  
- Ceinture de sécurité  
- Verre de sécurité  
- Pare-soleil : avant, toit, arrière  
- Écran pare-pluie avant  
- Essuie-glace de pare-brise avec  
fonctionnement intermittent  
- Radiocassette stéréo  
Préparation de montage pour kit  
antivandalisme  
Clé de contact principal

### Châssis porteur

Réglages hydrauliques des  
chenilles  
Chaîne de chenille graissée  
et étanche  
Protège-chenilles  
Blindage inférieur (4,5 mm, **0,18 po**)

### Patins de chenilles

Patins de chenilles de 800 mm  
**32 po** avec triple arête

### Équipement de creusage

Flèche : 6,0 m, **19 pi 8 po**  
Balancier : 2,97 m, **9 pi 9 po**

## ÉQUIPEMENT LIVRÉ EN OPTION (Normalisé pour certains marchés)

### Moteur

Alternateur, 80 A  
Chauffe-bloc : 120 V  
Réchauffeur de liquide de  
refroidissement diesel  
Kit de refroidissement tropical  
Pompe à carburant avec filtre :  
50 L/min, 13,2 gal./min avec  
arrêt automatique

### Système électrique

Phares supplémentaires :  
- 3 montés sur la cabine,  
(2 à l'avant, 1 à l'arrière)  
- 1 monté sur le contrepoids 1  
Dispositif d'avertissement de  
surcharge  
Feu tournant de danger

### Système hydraulique

Valve de rupture de tuyau :  
flèche, balancier  
Tuyauterie hydraulique  
- Marteau et cisaille :  
Alimentation à 2 pompes  
Filtre de retour supplémentaire  
Tuyauterie supplémentaire pour  
inclinaison et rotateur  
- Inclinaison et rotateur  
- Grappin  
- Conduite de fuite d'huile (vidange)  
Raccord hydraulique rapide Volvo,  
taille S2  
Liquide hydraulique, ISO VG 32  
Liquide hydraulique, ISO VG 68  
Liquide hydraulique  
biodégradable 32  
Liquide hydraulique  
biodégradable 46

### Superstructure

Contrepoids pleine hauteur de  
4 600 kg, **10 140 lb**

### Cabine et intérieur

Siège en tissu  
Leviers de commande semi-longs  
Leviers de commande avec  
5 commutateurs chacun  
Climatiseur manuel  
Protection contre les chutes  
d'objets (FOG)  
Structure de protection contre les  
chutes d'objets (FOPS) montée sur  
la cabine  
Protection solaire, toit (acier)  
Écran de sécurité pour vitre avant  
Essuie-glace inférieur  
Kit antivandalisme

### Châssis porteur

Protège-chenilles complets  
Blindage inférieur  
(robuste 10 mm, **0,39 po**)

### Patins de chenilles

Patins de chenilles de  
600/700/900 mm,  
**24 po/28 po/36 po**  
avec triple arête  
Patins de chenilles 700 mm,  
**28 po** à double arête

### Équipement de creusage

Flèche : 6,0 m, **19 pi 8 po**,  
usage sévère  
Balancier : 2,5 m, **8 pi 2 po**  
3,6 m, **11 pi 10 po**  
2,97 m, **9 pi 9 po**,  
usage sévère

### Entretien

Lampe baladeuse  
Pièces de rechange  
Trousse à outils complète

*Les produits ne sont pas tous disponibles sur tous les marchés. En vertu de notre politique d'amélioration continue, nous nous réservons le droit de changer de spécifications et de standards sans préavis. Les illustrations ne montrent pas nécessairement la machine sous sa version normalisée.*

# VOLVO

**Volvo Construction Equipment  
North America Inc.**

One Volvo Drive, Asheville, N.C. 28803-3447  
www.VolvoCE.com

Ref. No. 32 1 435 1642  
Printed in USA 2002.06-1